

32006R1898

23.12.2006

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 369/1

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1898/2006 НА КОМИСИЯТА
от 14 декември 2006 година**

**за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета относно
закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 16 и член 17, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 510/2006 установи общите правила за закрилата на географски указания и наименования за произход и отмени Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета ⁽²⁾.

(2) За по-голяма яснота Регламент (ЕИО) № 2037/93 на Комисията от 27 юли 1993 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета за закрилата на географските указания и наименованията за произход на земеделски продукти и храни ⁽³⁾ и Регламент (ЕО) № 383/2004 на Комисията от 1 март 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета за резюмето на основните елементи на продуктовете спецификации ⁽⁴⁾ следва да бъдат отменени и заменени с нов регламент.

(3) Следва да бъдат установени условията, при които едно физическо или юридическо лице може да подаде заявка за регистрация. Специално внимание следва да се обърне на определянето на границите на района, като се има предвид традиционната зона на производство и характеристиките на продукта. Всеки производител, установен в определения географски район, трябва да може да използва регистрираното наименование, ако са изпълнени условията в продуктовата спецификация.

(4) Допуска се да бъдат регистрирани само наименования, които се използват в търговията или в ежедневието език или които исторически са използвани за обозначаването на специфичен земеделски или хранителен продукт. Следва да бъдат определени специфични правила относно езиковите версии на дадено наименование, на наименования на няколко отделни продукта и на наименования, които са изцяло или частично омоними на наименования на сортове растения или на породи животни.

(5) Географският район следва да бъде определен по отношение на връзката и по подробен, прецизен начин, който да не може да бъде тълкуван двусмислено от производителите или от компетентните органи и контролни организации, за да се определи дали операциите се осъществяват в рамките на определения географски район.

(6) Следва да бъде съставен списък на суровините за наименования за произход, които съгласно член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 510/2006 може да идват от географски район, по-голям или различен от района на преработката. Съгласно член 2, параграф 5 от Регламент (ЕИО) № 2081/92 в този списък са включени само живи животни, месо и мляко. В интерес на приемствеността не се предлагат промени в този списък.

(7) Продуктовата спецификация трябва да включва взетите мерки за гарантиране на доказателствата за произход, които да позволяват проследяването на пътя на продукта, суровините, фуражите и други продукти, за които се изисква да идват от определения географски район.

(8) Когато опаковането на земеделски или хранителен продукт или операции, които са свързани с неговото представяне, като нарязване или настъргване, са с ограничение да бъдат извършвани само в рамките на определения географски район, това представлява ограничение върху свободното движение на стоките и свободата на предоставяне на услуги. В светлината на съдебната практика на Съда подобни ограничения могат да бъдат налагани единствено когато те са необходими, пропорционални и са в състояние да поддържат репутацията на географските указания или наименования за произход. Трябва да се представят доказателства за необходимостта от подобни ограничения.

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ L 208, 24.7.1992 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 185, 28.7.1993 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2168/2004 (ОВ L 371, 18.12.2004 г., стр. 12).

⁽⁴⁾ ОВ L 64, 2.3.2004 г., стр. 16.

- (9) За да се гарантира последователното прилагане на Регламент (ЕО) № 510/2006, следва да бъдат уточнени процедурите и да бъдат предвидени образци на заявките, възраженията, измененятията и заличаванията.
- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет за защитените географски указания и наименования за произход,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложно поле

Настоящият регламент определя подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 510/2006.

Член 2

Специфични правила за група

Дадено физическо или юридическо лице може да се третира като група по смисъла на член 5, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 510/2006, когато съществуват доказателства, че са изпълнени следните две условия:

- съответното лице е единственият производител в определения географски район, който желае да подаде заявка;
- определеният географски район е с характеристики, които съществено се различават от тези на съседните му райони, или характеристиките на продукта са различни от тези, произведени в съседните райони;

Член 3

Специфични правила за наименование

1. Допуска се да се регистрират само наименования, които се използват в търговията или в ежедневния език за назоваване на специфичен земеделски или хранителен продукт.

Наименованието на земеделски или хранителен продукт може да бъде регистрирано единствено на езиците, които са или са били исторически използвани за описание на посочения продукт в определения географски район.

2. Наименованието се регистрира в оригиналния му начин на изписване. Когато оригиналният начин на изписване не е с латински букви, заедно с наименованието в оригиналния му начин на изписване се регистрира също и транскрипция с латински букви.

3. Не могат да бъдат регистрирани наименования, които са изцяло омоними на наименования на сортове растения или породи животни за сходни продукти, ако преди изтичане на срока на процедурата по възражения, посочена в член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006, бъдат представени доказателства, че този сорт или порода са обект на такова търговско производство извън границите на определения район преди датата на подаване на заявката, че потребителите биха могли да объркат продуктите с регистрираното наименование и сорта или породата.

Допуска се да бъдат регистрирани наименования, които са отчасти омоними на наименования на сортове растения или породи животни дори ако сортът или породата е обект на значително търговско производство, включително и извън границите на района, при условие че потребителите не биха могли да объркат продуктите с регистрираното наименование и сорта или породата.

4. Когато заявката за регистрация на наименование или за одобрение на изменение съдържа описание на земеделския или хранителния продукт по силата на член 4, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 510/2006, което описва няколко отделни продукта от един и същ вид, спазването на изискванията за регистрацията трябва да бъде посочено по отношение на всеки отделен продукт.

За целите на настоящия параграф „отделни продукти“ са тези, които се разграничават, когато бъдат пуснати на пазара.

Член 4

Определяне на географския район

Границите на географския район се определят по отношение на връзката, посочена в член 4, параграф 2, буква е) от Регламент (ЕО) № 510/2006.

Географският район трябва да бъде определен по подробен и прецизен начин, който не може да бъде тълкуван двусмислено.

Член 5

Специфични правила за суровини и фураж

1. За целите на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 510/2006 за суровини могат да се считат единствено живи животни, месо и мляко.

2. Всяко ограничение върху произхода на суровините за географско указание трябва да бъде обосновано от гледна точка на връзката, посочена в член 4, параграф 2, буква е) ii) от Регламент (ЕО) № 510/2006.

3. По отношение на продукт с животински произход, за който е определено наименование за произход, в продуктовата спецификация се включват подробни правила за произхода и качеството на фуража. Доколкото това е практически възможно, фуражът трябва да бъде от определения географски район.

Член 6

Доказателство за произход

1. Продуктовата спецификация определя процедурите, които операторите трябва да прилагат, за да установят доказателството за произход, посочено в член 4, параграф 2, буква г) от Регламент (ЕО) № 510/2006, по отношение на продукта, суровините, фуража и други елементи, за които съгласно продуктовата спецификация се изисква да идват от определения географски район.

2. Посочените в параграф 1 оператори трябва да могат да идентифицират:

- а) доставчика, количеството и произхода на всички получени партии суровини и/или продукти;
- б) получателя, количеството и местоназначението на доставяните продукти;
- в) съответствието между всяка влизаща партида, посочена в буква а), и всяка излизаща партида, посочена в буква б).

Член 7

Връзка

1. Данните, които потвърждават връзките, посочени в член 4, параграф 2, буква е) от Регламент (ЕО) № 510/2006, поясняват по какъв начин характеристиките на определения географски район влияят върху крайния продукт.

2. По отношение на наименование за произход продуктова спецификация съдържа:

- а) данни за географския район, включително природни и човешки фактори, които имат отношение към връзката;
- б) данни за качеството или характеристиките на земеделския или хранителния продукт, които се дължат основно или изключително на географската среда;
- в) описание на причинната взаимовръзка между данните, посочени в буква а), и данните, посочени в буква б).

3. По отношение на географско указание продуктова спецификация съдържа:

- а) данни за географския район от значение за връзката;
- б) данни за специфичното качество, репутация или други характеристики на земеделския или хранителния продукт, които произтичат от географския произход;
- в) описание на причинната взаимовръзка между данните, посочени в буква а), и данните, посочени в буква б).

4. По отношение на географско указание продуктова спецификация посочва дали се базира на специфичното качество или репутация или други характеристики, свързани с географския произход.

Член 8

Опаковане в определения географски район

Когато групата заявител определя в продуктова спецификация, че опаковането на земеделския или хранителния продукт, посочено в

член 4, параграф 2, буква д) от Регламент (ЕО) № 510/2006, трябва да се извършва в определения географски район, трябва да бъде предоставена обосновка по отношение на продукта за такива ограничения на свободното движение на стоки и на свободата на предоставяне на услуги.

Член 9

Специфични правила при етикетиране

Държава-членка може да предвиди, че наименованието на органа или организацията, посочени в член 4, параграф 2, буква ж) от Регламент (ЕО) № 510/2006, трябва да бъде посочено на етикета на земеделския или хранителния продукт, който се ползва със защитено наименование за произход или защитено географско указание на нейна територия.

Член 10

Подаване на заявка за регистрация

1. Заявка за регистрация включва документите, изисквани по силата на член 5, параграф 7 или член 5, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 510/2006, според случая, и електронно копие на продуктова спецификация и единния документ, когато тези документи се изискват по силата на посочените параграфи.

Информация относно правния статут, размера и състава на групата заявител също трябва да бъде представена.

2. Датата на подаване на заявката в Комисията е датата, на която е вписана заявката в пощенския регистър на Комисията в Брюксел.

Член 11

Единен документ

1. Единният документ се изготвя в съответствие с формуляра в приложение I към настоящия регламент за всяка заявка за наименование за произход или за географско указание по смисъла на член 5 от Регламент (ЕО) № 510/2006 и за всяко искане за одобрение на изменение по смисъла на член 9, параграф 2 от посочения регламент.

2. Видът на земеделския или хранителния продукт се указва в съответствие с класификацията в приложение II към настоящия регламент.

3. Описанието на продукта в единния документ трябва да включва специфични технически данни, които обичайно се използват при този вид продукти за описание на продукта, включително при необходимост и органолептични данни.

Член 12

Трансгранични заявки

Когато няколко групи подадат обща заявка за наименование, което обозначава трансграничен географски район, или за традиционно наименование, свързано с трансграничен географски район, се прилагат следните правила:

- i) когато се отнася само до държави-членки, националната процедура по възражения, посочена в член 5, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 510/2006, се осъществява във всички засегнати държави-членки; заявката се подава от която и да е от тези държави-членки от името на останалите, включително декларациите от всички засегнати държави-членки, посочени в член 5, параграф 7, буква в) от посочения регламент;
- ii) когато се отнася само до трети страни, условията, установени в член 5, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 510/2006, се изпълняват по отношение на всички тези страни; заявката се подава в Комисията от която и да е от засегнатите групи заявители от името на останалите, директно или чрез посредничеството на компетентните органи, включително доказателството за защита във всяка от засегнатите трети страни, посочени в член 5, параграф 9 от посочения регламент;
- iii) когато се отнася до най-малко една държава-членка и най-малко една трета страна, националната процедура по възражения, посочена в член 5, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 510/2006, се извършва във всички засегнати държави-членки, а условията, установени в член 5, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 510/2006, се изпълняват във всички засегнати трети страни; заявката се подава в Комисията от която и да е от засегнатите държави-членки или която и да е от групите заявители в засегнатите трети страни, директно или чрез посредничеството на органите на съответната трета страна, включително и декларациите от всички засегнати държави-членки, посочени в член 5, параграф 7, буква в) от посочения регламент, и доказателствата за защита във всяка една от тези трети страни, посочени в член 5, параграф 9 от посочения регламент.

Член 13

Възражения

1. Декларация за възражение за целите на член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006 може да се изготви в съответствие с формуляра в приложение III към настоящия регламент.
2. При определяне на допустимостта на възражението съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 510/2006 Комисията проверява дали декларацията съдържа причини и основания за възражението.
3. Шестмесечният период, посочен в член 7, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 510/2006, започва да тече от деня на изпращането на поканата на Комисията до заинтересованите страни за сключване на споразумение помежду им.

4. Когато процедурата, посочена в първото изречение на втората алинея на член 7, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 510/2006, приключи, държавата-членка заявител или третата страна заявител съобщава на Комисията резултатите от всяка консултация в срок до един месец и може да използва формуляра в приложение IV към настоящия регламент.

Член 14

Указания и символи

1. Символите на Общността, посочени в член 8 от Регламент (ЕО) № 510/2006, се изобразяват, както е установено в приложение V към настоящия регламент. Указанията „ЗАЩИТЕНО НАИМЕНОВАНИЕ ЗА ПРОИЗХОД“ и „ЗАЩИТЕНО ГЕОГРАФСКО УКАЗАНИЕ“ в символите могат да се заменят с еквивалентни термини на друг официален език на Общността, както е установено в приложение V към настоящия регламент.

2. Когато символите или указанията на Общността, посочени в член 8 от Регламент (ЕО) № 510/2006, са изобразени върху етикета на продукт, те са придружени от регистрираното наименование.

Член 15

Регистър

1. Комисията води в седалището си в Брюксел „Регистър на защитените наименования за произход и защитените географски указания“, наричан по-долу „регистърът“.
2. След влизане в сила на правния акт за регистрация на наименование, Комисията вписва в регистъра следните данни:
 - а) регистрираното наименование на продукта съгласно разпоредбите на член 3, параграф 2 от настоящия регламент;
 - б) информация за това, че наименованието е защитено като географско указание или като наименование за произход;
 - в) класа на продукта, както е посочен в приложение II към настоящия регламент;
 - г) името на страната по произход;

и

- д) позоваване на правния акт, с който е извършена регистрацията на наименованието.

3. По отношение на наименованията, които се регистрират автоматично по силата на член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 510/2006, до 31 декември 2007 г. Комисията вписва в регистъра данните, предвидени в параграф 2 от настоящия член.

Член 16

Изменения в спецификацията

1. Заявка за одобрение на изменения в продуктова спецификация се изготвя в съответствие с приложение VI към настоящия регламент.

2. В случая на заявка за одобрение на изменения в спецификациите съгласно член 9, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006:

- а) информацията, която се изисква по силата на член 5, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006, съдържа надлежно попълнената заявка, посочена в параграф 1, и декларацията, посочена в член 5, параграф 7, буква в) от посочения регламент;
- б) информацията, която се изисква по силата на член 5, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 510/2006 съдържа надлежно попълнената заявка, посочена в параграф 1, и предлаганата актуализирана продуктова спецификация;
- в) информацията, която трябва да се публикува в съответствие с член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006, съдържа надлежно попълнения документ, изготвен в съответствие с приложение VI към настоящия регламент.

3. В случая на изменения, посочени в член 9, параграфи 3 или 4 от Регламент (ЕО) № 510/2006, които Комисията е одобрила, Комисията оповестява изменената продуктова спецификация.

4. За да бъде сметено за минимално, едно изменение не може да:

- а) е свързано със съществените характеристики на продукта;
- б) променя връзката;
- в) включва промяна в наименованието или в някоя част от наименованието на продукта;
- г) засяга определения географски район;
- д) представлява увеличение на ограниченията върху търговията с продукта или със суровините за него.

5. Когато Комисията реши да одобри изменение в спецификацията, което включва или съставлява промяна в информацията, вписана в регистъра, предвиден в член 15 от настоящия регламент, тя заличава оригиналните данни от регистъра и вписва новите данни в регистъра, считано от влизането в сила на посоченото решение.

6. Представената на Комисията информация по силата на настоящия член трябва да е както на хартиен носител, така и в електронен формат. Датата на подаване в Комисията на заявка за изменение, е датата, на която заявката е заведена в пощенския регистър на Комисията в Брюксел.

Член 17

Заличаване

1. Комисията може да изрази становище, че съответствието с условията на спецификацията за земеделски или хранителен продукт със защитено наименование, не може повече да бъде осигурено или не може да бъде гарантирано, по-специално ако не се изпълняват условията, установени в член 11 от Регламент (ЕО) № 510/2006, и когато има изгледи положението да остане такова.

2. Изготвя се искане за заличаване на регистрацията по силата на член 12, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 в съответствие с приложение VII от настоящия регламент.

Информацията, която се изисква съгласно член 5, параграфи 7 и 9 от Регламент (ЕО) № 510/2006, съдържа надлежно попълненото искане за заличаване, посочено в първата алинея от настоящия параграф.

Член 5, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 510/2006 не се прилага.

По силата на член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 510/2006 искането за заличаване се оповестява.

Информацията, която трябва да се публикува по силата на член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006, съдържа надлежно попълнения документ, изготвен в съответствие с приложение VII към настоящия регламент.

Съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 510/2006 декларациите за възражения са допустими само ако доказват непрекъснатата търговска употреба на регистрираното наименование от заинтересованото лице.

3. Когато бъде извършено заличаване, Комисията заличава наименованието от регистъра, предвиден в член 15 от настоящия регламент.

4. Представената на Комисията информация съгласно настоящия член е както на хартиен носител, така и в електронен формат.

Член 18

Преходни правила

1. Когато по силата на член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 единният документ бъде заменен с резюмето на спецификацията, това резюме се изготвя в съответствие с образеца в приложение VIII към настоящия регламент.

2. По отношение на наименованията, регистрирани преди датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 510/2006, Комисията, по искане на държава-членка, публикува единен документ, предоставен от тази държава-членка и изготвен в съответствие с образеца в приложение I към настоящия регламент. Тази публикация е придружена от позоваване на публикацията на спецификацията.

3. Разпоредбите на настоящия регламент се прилагат от датата на влизането му в сила и при следните условия:

- а) разпоредбите на членове 2—8 се прилагат само по отношение на процедурите за регистрация и одобрение на измененията, когато публикуването по силата на член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 или по силата на член 6, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2081/92 не е осъществено преди влизането в сила на настоящия регламент;
- б) разпоредбите на членове 10, 11, 12, член 16, параграфи 1, 2, 3, 6 и член 17, параграф 2 се прилагат само по отношение на заявки за регистрация, одобрение на изменения и искания за заличаване, получени след 30 март 2006 г.;
- в) разпоредбите на член 13, параграфи 1—3 се прилагат само по отношение на процедури по възражения, за които 6-месечният период в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 510/2006 не е започнал да тече към датата на влизане в сила на настоящия регламент. Разпоредбите на член 13, параграф 4 се прилагат само по отношение на процедури по възражения, за които 6-месечният период в член 7, параграф 1 не е изтекъл към датата на влизане в сила на настоящия регламент;
- г) разпоредбите на член 14, параграф 2 се прилагат не по-късно от 1 януари 2008 г., без да засягат продуктите, пуснати на пазара преди тази дата.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 декември 2006 година.

Член 19

Отмяна

Регламенти (ЕИО) № 2037/93 и (ЕО) № 383/2004 се отменят.

Позоваванията на отменените актове се считат за позовавания на настоящия регламент.

Член 20

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Въпреки това, член 18, параграф 3, буква б) се прилага от 31 март 2006 г.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Когато този формуляр е попълнен, текстът в скоби отпада.

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2006 НА СЪВЕТА относно защитените географски указания и защитените наименования за произход

(вписва се наименованието, както то е посочено в точка 1 по-долу:) „ „

№ на ЕО (само за употреба в ЕО)

(Изберете едно „X“:)

☐ ЗГУ

☐ ЗНП

1. **НАИМЕНОВАНИЕ (на ЗГУ или ЗНП)**

(вписва се наименованието, което се предлага за регистрация, или когато се касае за заявка за одобрение на изменение в продуктовата спецификация или за публикация по силата на член 19, параграф 2 от настоящия регламент, регистрираното наименование)

2. **ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА ИЛИ ТРЕТА СТРАНА**

3. **ОПИСАНИЕ НА ЗЕМЕДЕЛСКИЯ ИЛИ ХРАНИТЕЛНИЯ ПРОДУКТ**

3.1. **Вид на продукта (съгласно приложение II)**

3.2. **Описание на продукта, за който се прилага наименованието, посочено в точка 1**

(Основните елементи, посочени в член 4, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 510/2006. Техническо описание на крайния продукт, за който се прилага наименованието, посочено в точка 1, включително всякакви изисквания за използване на определени породи животни или сортове растения.)

3.3. **Суровини (само за преработени продукти)**

(Посочват се изискванията за качеството или ограничения по отношение на произхода на суровините. Посочват се основанията за тези ограничения.)

3.4. **Фуражи (само за продукти от животински произход)**

(Посочват се изискванията за качеството или ограничения по отношение на произхода на фуража. Посочват се основанията за тези ограничения.)

3.5. **Специфични етапи в производството, които трябва да бъдат осъществени в определения географски район**

(Посочват се основанията за евентуални ограничения.)

3.6. **Специфични правила, които са приложими към нарязването, настъргването, опаковането и т.н.**

(Ако няма такива, се оставя празно. Посочват се основанията за евентуални ограничения.)

3.7. **Специфични правила, които са приложими към етикетирането**

(Ако няма такива, се оставя празно. Посочват се основанията за евентуални ограничения.)

4. **ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ГЕОГРАФСКИЯ РАЙОН**

5. **ВРЪЗКА С ГЕОГРАФСКИЯ РАЙОН**

5.1. **Специфика на географския район**

(При заявка за ЗНП се включва също и описание на характерните природни и човешки фактори.)

5.2. **Специфика на продукта**

5.3. **Причинна връзка между географския район и качеството или характеристиките на продукта (за ЗНП) или специфично качество, репутацията или друга характеристика на продукта (за ЗГУ).**

**ПОЗОВАВАНЕ НА ПУБЛИКАЦИЯТА НА СПЕЦИФИКАЦИЯТА
(ЧЛЕН 5, ПАРАГРАФ 7 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2006)**

ПРИЛОЖЕНИЕ II

КЛАСИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТИТЕ ЗА ЦЕЛИТЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2006 НА СЪВЕТА

1. ЗЕМЕДЕЛСКИ ПРОДУКТИ, ИЗБРОЕНИ В ПРИЛОЖЕНИЕ I КЪМ ДОГОВОРА, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ ОТ ЧОВЕКА:
 - Клас 1.1: Прясно месо (и карантия)
 - Клас 1.2: Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)
 - Клас 1.3: Сирена
 - Клас 1.4: Други продукти от животински произход (яйца, мед, различни млечни продукти, с изключение на масло, и др.)
 - Клас 1.5: Масла и мазнини (масло, маргарин, олио и др.)
 - Клас 1.6: Плодове, зеленчуци и житни растения, пресни или преработени
 - Клас 1.7: Прясна риба, мекотели и ракообразни и продукти от тях
 - Клас 1.8: други продукти от приложение I към Договора (подправки и т.н.)
2. ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ПРИЛОЖЕНИЕ I КЪМ РЕГЛАМЕНТА:
 - Клас 2.1: Бира
 - Клас 2.2: Естествени минерални води и изворни води (*преустановено*) ⁽¹⁾
 - Клас 2.3: Напитки на основата на растителни екстракти
 - Клас 2.4: Хляб, сладкиши, кексове, сладкарски изделия, бисквити и други тестени изделия
 - Клас 2.5: Естествени клейове и смоли
 - Клас 2.6: Горчица
 - Клас 2.7: Макаронени изделия
3. ЗЕМЕДЕЛСКИ ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ПРИЛОЖЕНИЕ II КЪМ РЕГЛАМЕНТА:
 - Клас 3.1: Сено
 - Клас 3.2: Етерични масла
 - Клас 3.3: Корк
 - Клас 3.4: Кохинил (суров продукт от животински произход)
 - Клас 3.5: Цветя и декоративни растения
 - Клас 3.6: Вълна
 - Клас 3.7: Кошничарска ракета
 - Клас 3.8: Очистен лен

⁽¹⁾ Използва се само за регистрации и заявления, направени преди 31 март 2006 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ВЪЗРАЖЕНИЕ

Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета относно защитените географски указания и защитените наименования за произход

1. **НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРОДУКТА**

(съгласно публикацията в Официален вестник (ОВ))

2. **ОФИЦИАЛНО ПОЗОВАВАНЕ**

(съгласно публикацията в Официален вестник (ОВ))

Референтен номер:

Дата на публикацията в ОВ:

3. **ДАННИ ЗА КОНТАКТ**

Лице за контакт: титла (г-н, г-жа): Име:

Група/организация/физическо лице:

или национален орган:

Отдел:

Адрес:

Телефон +

e-mail адрес:

4. **ОСНОВАНИЯ ЗА ВЪЗРАЖЕНИЕТО:**

- ☐ Неспазване на условията, установени в член 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006
- ☐ Регистрация на наименованието в противоречие на член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 (сорт растения или порода животни)
- ☐ Регистрация на наименованието в противоречие на член 3, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 510/2006 (наименованието е изцяло или от части омоним)
- ☐ Регистрация на наименованието в противоречие на член 3, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 510/2006 (съществуваща търговска марка)
- ☐ Регистрация, засягаща наименования, търговски марки или продукти, посочени в член 7, параграф 3, буква в) от Регламент (ЕО) № 510/2006
- ☐ Предлаганото за регистрация наименование е родово; необходимо е да се предоставят данни съгласно член 7, параграф 3, буква г) от Регламент (ЕО) № 510/2006

5. **ПОДРОБНОСТИ ОТНОСНО ВЪЗРАЖЕНИЕТО**

Посочете причините и основанието за възражението. Също така обяснете в какво се състои легитимният интерес на подаващия възражение, освен в случаите, когато възражението се подава от националните органи, в който случай не се изисква декларация за легитимен интерес от страна на подаващия възражение. Тази декларация трябва да бъде подписана и датирана.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Когато този формуляр е попълнен, текстът в скоби отпада.

УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ПРИКЛЮЧВАНЕ НА КОНСУЛТАЦИИТЕ В РАМКИТЕ НА ПРОЦЕДУРА ПО ВЪЗРАЖЕНИЯ

Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета относно защитените географски указания и защитените наименования за произход

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРОДУКТА

(съгласно публикацията в Официален вестник (ОВ))

2. ОФИЦИАЛНО ПОЗОВАВАНЕ (СЪГЛАСНО ПУБЛИКАЦИЯТА В ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК (ОВ))

Референтен номер:

Дата на публикацията в ОВ:

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ**3.1. Постигнато е споразумение със следното/ите лице/а, подало/и възражение:**

(прилагат се копия на писмата, от които е видно постигнатото споразумение)

3.2. Не бе постигнато споразумение със следното/ите лице/а подало/и:**4. ПРОДУКТОВА СПЕЦИФИКАЦИЯ И ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ****4.1. Спецификациите са изменени**

... Да (*) ... Не

* Ако отговорът е „Да“, се прилага описание на изменението

4.2. Единият документ (или резюмето на спецификациите) е изменен:

... Да (**) ... Не

(**) Ако отговорът е „Да“, се прилага копие на актуализирания документ

5. ДАТА И ПОДПИС

(Име)

(Отдел/организация)

(Адрес)

(Телефон) +

(e-mail адрес:)

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА СИМВОЛИТЕ И ОЗНАЧЕНИЯТА НА ОБЩНОСТТА

1. СИМВОЛИ НА ОБЩНОСТТА КАТО ЦВЕТНО И ЧЕРНОБЯЛО ИЗОБРАЖЕНИЕ

Когато се използва цветното изображение, може да се използват точните цветове (Pantone) или да се работи с четири цвята. По-долу са показани еталонните цветове.

Символи на Общността в pantone:



Pantone рефлексно синьо



Pantone жълто 109

Символи на Общността в четири цвята:

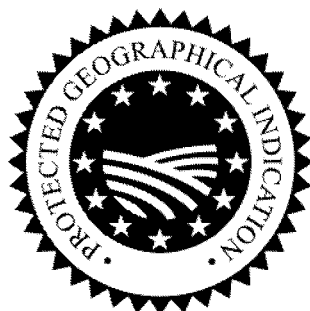


100 % циан
80 % магента



10 % магента
90 % жълто

Символи на Общността в черно и бяло



2. НЕГАТИВИ НА СИМВОЛИТЕ НА ОБЩНОСТТА

Когато цвета на фона на опаковката или на етикета е тъмен, символите могат да се използват в негатив, като за фон служи цвета на опаковката или на етикета:



3. КОНТРАСТ С ЦВЕТА НА ФОНА

Когато символите се използват като цветно изображение върху цветен фон, при което не се виждат добре, около символа следва да се постави един ограничителен външен кръг, за да се увеличи контраста с цвета на фона:



4. ОФОРМЛЕНИЕ НА ШРИФТА

За текста задължително се използва шрифт Times Roman той се изписва с главни букви.

5. УМАЛЯВАНЕ

Минималният размер на символите на Общността е 15 mm в диаметър.

6. „ЗАЩИТЕНО НАИМЕНОВАНИЕ ЗА ПРОИЗХОД“ И СЪКРАЩЕНИЕТО МУ НА ЕЗИЦИТЕ НА ЕО

Език на ЕО	Термин	Съкращение
ES	denominación de origen protegida	DOP
CS	chráněné označení původu	CHOP
DA	beskyttet oprindelsesbetegnelse	BOB
DE	geschützte Ursprungsbezeichnung	g.U.
ET	kaitstud päritolunimetus	KPN
EL	προστατευόμενη ονομασία προέλευσης	ΠΟΠ
EN	protected designation of origin	PDO
FR	appellation d'origine protégée	AOP
IT	denominazione d'origine protetta	DOP

Език на ЕО	Термин	Съкращение
LV	aizsargāts cilmes vietas nosaukums	ACVN
LT	saugoma kilmės vietos nuoroda	SKVN
HU	oltalom alatt álló eredetmegjelölés	OEM
MT	denominazzjoni protetta ta' oriġini	DPO
NL	beschermde oorsprongsbenaming	BOB
PL	chroniona nazwa pochodzenia	CHNP
PT	denominação de origem protegida	DOP
SK	chránené označenie pôvodu	CHOP
SL	zaščitena označba porekla	ZOP
FI	suojattu alkuperäinimitys	SAN
SV	skyddad ursprungsbeteckning	SUB

7. „ЗАЩИТЕНО ГЕОГРАФСКО УКАЗАНИЕ“ И СЪКРАЩЕНИЕТО МУ НА ЕЗИЦИТЕ НА ЕО

Език на ЕО	Термин	Съкращение
ES	indicación geográfica protegida	IGP
CS	chráněné zeměpisné označení	CHZO
DA	beskyttet geografisk betegnelse	BGB
DE	geschützte geografische Angabe	g.g.A.
ET	kaitstud geograafiline tähis	KGT
EL	προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη	ΠΓΕ
EN	protected geographical indication	PGI
FR	indication géographique protégée	IGP
IT	indicazione geografica protetta	IGP
LV	aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde	AĢIN
LT	saugoma geografinė nuoroda	SGN
HU	oltalom alatt álló földrajzi jelzés	OFJ
MT	indikazzjoni ġeografika protetta	IĠP
NL	beschermde geografische aanduiding	BGA
PL	chronione oznaczenie geograficzne	CHOG
PT	indicação geográfica protegida	IGP
SK	chránené zemepisné označenie	CHZO
SL	zaščitena geografska označba	ZGO
FI	suojattu maantieteellinen merkintä	SMM
SV	skyddad geografisk beteckning	SGB

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Когато този формуляр е попълнен, текстът в скоби отпада.

ЗАЯВКА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2006 НА СЪВЕТА относно защитените географски указания и защитените наименования за произход

ЗАЯВКА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 9

(Регистрирано наименование) „ „

№ на ЕО (само за употреба в ЕО)

(Изберете едно „X“)

☐ ЗГУ

☐ ЗНП

1. ПОЗИЦИЯ В ПРОДУКТОВАТА СПЕЦИФИКАЦИЯ, ОБЕКТ НА ИЗМЕНЕНИЕТО

- ☐ Наименование на продукта
- ☐ Описание на продукта
- ☐ Географски район
- ☐ Доказателство за произход
- ☐ Метод на производство
- ☐ Връзка
- ☐ Етикетиране
- ☐ Национални изисквания
- ☐ Друго (посочва се)

2. ВИД НА ИЗМЕНЕНИЕТО/ЯТА

- ☐ Изменение в единния документ или резюмето
- ☐ Изменение в спецификацията на регистрирано ЗНП или ЗГУ, за което не е публикуван нито единният документ, нито резюмето
- ☐ Изменение в спецификацията, за което не се изисква изменение в публикувания единен документ (член 9, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 510/2006)
- ☐ Временно изменение в спецификацията в резултат от налагането от страна на публичните органи на задължителни санитарни или фитосанитарни мерки (член 9, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 510/2006)

3. ИЗМЕНЕНИЕ/Я

(За всяка позиция, която сте маркирали в раздела по-горе, направете кратко обяснение на всяко изменение. Също така, включете декларация, в която обяснявате легитимния интерес на групата, която предлага изменението.)

4. АКТУАЛИЗИРАН ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ (АКО Е НЕОБХОДИМ)

(използвайте приложение I)

5. ПОЗОВАВАНЕ НА ПУБЛИКАЦИЯТА НА СПЕЦИФИКАЦИЯТА

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Когато този формуляр е попълнен, текстът в скоби отпада.

ИСКАНЕ ЗА ЗАЛИЧАВАНЕ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2006 НА СЪВЕТА относно защитените географски указания и защитените наименования за произход

ИСКАНЕ ЗА ЗАЛИЧАВАНЕ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 12, ПАРАГРАФ 2

(Регистрирано наименование) „1“

№ на ЕО (само за употреба в ЕО)

Изберете едно „X“

☐ ЗГУ

☐ ЗНП

1. РЕГИСТРИРАНО НАИМЕНОВАНИЕ, КОЕТО СЕ ПРЕДЛАГА ЗА ЗАЛИЧАВАНЕ
2. ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА ИЛИ ТРЕТА СТРАНА
3. ВИД ПРОДУКТ (КАКТО Е ОПИСАН В ПРИЛОЖЕНИЕ II)
4. ФИЗИЧЕСКО ЛИЦЕ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЯ, КОИТО ВНАСЯТ ИСКАНЕТО ЗА ЗАЛИЧАВАНЕ
Наименование:
Адрес:

Естество на легитимния интерес за внасяне на искане:

(Също така, включете декларация, в която обяснявате легитимният интерес на физическото лице или групата, които предлагат заличаването.)
5. ПРИЧИНА ЗА ЗАЛИЧАВАНЕТО

(Включете декларация, в която посочвате причините и основанията за заличаването на регистрацията на наименованието.)

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

РЕЗЮМЕ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2006 НА СЪВЕТА относно защитените географски указания и защитените наименования за произход

„ “

№ на ЕО:

ЗНП (§)

ЗГУ (§)

Това резюме установява основните елементи на продуктова спецификация с информационна цел.

1. **ОТТОВОРЕН ОТДЕЛ В ДЪРЖАВАТА-ЧЛЕНКА:**

Наименование:

Адрес:

Телефон:

Факс:

e-mail:

2. **ГРУПА:**

Наименование:

Адрес:

Телефон:

Факс:

e-mail:

Състав: производители/преработватели (§) Друго (§)

3. **ВИД НА ПРОДУКТА:**

Клас

4. **СПЕЦИФИКАЦИЯ**

(резюме на изискванията съгласно член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006)

4.1. **Наименование:**

„ ... “

4.2. **Описание:**

4.3. **Географски район:**

4.4. **Доказателство за произход:**

4.5. **Метод на производство:**

4.6. **Връзка:**

4.7. **Контролна организация:**

Наименование:

Адрес:

Телефон:

Факс:

e-mail:

4.8. **Етикетиране:**
